

## Giấy cho phép đưa trẻ đến trường

Kính gửi hiệu trưởng trường.

Tên trường \_\_\_\_\_

Năm \_\_\_\_\_ nhóm \_\_\_\_\_

Tên \_\_\_\_\_ ( Nam • Nữ )

Tên bệnh	Ho gà	Sởi	Quai bị
	Bệnh sởi Đức (Rubella)	Thủy đậu	Nhiễm trùng do vi-rút Adeno

Hãy khoanh tròn vào tên bệnh.

Trẻ được ghi ở trên đã tiến hành trị liệu từ ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, tuy nhiên từ ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, trẻ có thể quay trở lại lớp học.

Ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_ năm 20\_\_\_\_\_

Tên bệnh viện

Hoặc tên bác sỹ \_\_\_\_\_

(Bác sỹ không cần đóng dấu)

Bổ sung

### Phần nội dung dành cho phụ huynh:

“Giấy cho phép đưa trẻ đến trường” được phát hành sau khi bác sỹ tiến hành khám và đánh giá khả năng đi học trở lại với những trẻ đã mắc bệnh truyền nhiễm loại 2 dựa trên điều 18 và điều 19 của “quy tắc tiến hành bảo đảm an toàn tại trường học”.

Hội bác sỹ thành phố Kobe đã yêu các bác sỹ trong hội tiến hành phát hành giấy này dựa trên quan điểm không chế các bệnh truyền nhiễm tại các trường học, trường mẫu giáo công lập trên địa bàn thành phố Kobe.

Trước khi đưa các trẻ đã mắc bệnh truyền nhiễm đi học trở lại, các bậc phụ huynh hãy đưa trẻ đi khám lại và tuân thủ những hướng dẫn của bác sỹ (có phát sinh chi phí khi khám bệnh).

Ngoài ra, các phụ huynh cần lưu ý, đối với những bệnh thuộc nhóm bệnh truyền nhiễm loại 2 như: lao (結核), viêm màng não do vi khuẩn (髄膜炎菌性髄膜炎), hoặc những bệnh thuộc nhóm truyền nhiễm loại 3 như: viêm kết mạc cấp tính (流行性角結膜炎), viêm đại tràng gây chảy máu (腸管出血性大腸菌感染症) thì phụ huynh cần chuẩn bị thêm cả giấy chẩn đoán (診断書), giấy chứng minh điều trị (治癒証明書)(Việc xin 2 loại giấy này sẽ mất thêm phí).

(Ủy ban giáo dục thành phố Kobe – Hội bác sỹ thành phố Kobe)

R O 1 . 1 0

## 登校（園）許可書

神戸市立学校園長あて

学校（園）名 \_\_\_\_\_

学年 組 \_\_\_\_\_

名前 \_\_\_\_\_（男・女）

病名	百日咳 風しん	麻しん 水痘	流行性耳下腺炎 咽頭結膜熱
----	------------	-----------	------------------

該当病名を○で囲んで下さい。

上記の者は 月 日より療養中でしたが、 月 日より登校（園）可能です。

令和 年 月 日

医院・病院名  
または医師名 \_\_\_\_\_

（医師の捺印は省略します）

付記

### 保護者様

この許可書は学校保健安全法施行規則第十八条および第十九条に基づき、第二種感染症に罹患した児童生徒等の登校（園）に際して医師の診察により発行するものです。

神戸市医師会では神戸市立の学校・園における感染症制御の観点から医師会員の先生方にこの文書を無料で作成して頂くようお願いしています。

登校（園）に際しては感染症に罹患した児童生徒等が再度診察を受けた後、医師の指示に従って下さい。（診察料はかかります）

なお、第二種感染症の中でも結核と髄膜炎菌性髄膜炎、および第三種感染症に指定されている流行性角結膜炎や腸管出血性大腸菌感染症などについては登校（園）にあたり、別途、医師の診断書・治癒証明書（料金がかかります）が必要です。

（神戸市医師会・神戸市教育委員会）

R01.10